

# Edición Especial SÓLO DCFS Conexiones Centrales



2000 Vol. 4

Para padres de crianza temporal del corazón de Illinois

## Cómo hacer uso de los cuidados de descanso

### *Pautas de la región central*

Los cuidados de descanso son disponibles para las familias de crianza temporal y cuidadores familiares del DCFS para proporcionar apoyo y ayuda con el fin de estabilizar y mantener las colocaciones de crianza temporal para los niños. Los ejemplos de las situaciones de cuidados de descanso incluyen entre otros, breves períodos de descanso de los niños de crianza temporal durante momentos de:



¡Necesito un descanso!



- Tensión y/o crisis
- Enfermedades/cirugías graves en la familia del cuidador/pariente de crianza temporal
- Capacitación médica/de educación para cuidadores/parientes de crianza temporal con el fin de mejorar su capacidad para proporcionar cuidados a los niños de crianza temporal colocados con ellos.

### **Solicitud/Aprobación**

Los padres de crianza temporal o los cuidadores parientes del DCFS que necesitan cuidados de descanso deben presentar su solicitud con la mayor brevedad posible al trabajador social. Todas las solicitudes de cuidados de descanso deben ser aprobadas por el trabajador social.

### **Ubicación**

Se deben hacer todos los intentos para proporcionar cuidados de descanso en el hogar de la familia de crianza temporal o del cuidador pariente para evitar desorganizar la rutina de los niños de crianza temporal. Por supuesto, en situaciones en las que esto no sea posible, los cuidados de descanso se podrán proporcionar en el hogar del individuo que proporciona dichos cuidados.

### **Proveedores de cuidados de descanso**

Las familias o los parientes que brindan cuidados de crianza temporal deben sugerirle al trabajador social los posibles proveedores de cuidados de descanso que serían más aceptables para el niño y para ellos. Pero los cuidados de descanso se pueden proporcionar por una variedad de proveedores licenciados que incluyen:

- Padres de crianza temporal del DCFS o de agencias privadas
- Instalaciones o instituciones de guardería
- Hogares de parientes exentos de licencia



### **Conexiones Centrales**

#### **Patrocinadora**

Deborah Kennedy, DCFS  
Administradora regional central

#### **Jefa de redacción**

Joyce Loy, Madre de crianza temporal  
801 S. High St.  
Port Byron, IL 61275  
309-523-3189 Fax: 309-523-3360

Correo electrónico: [jloy1@gateway.net](mailto:jloy1@gateway.net)

Llame con novedades de la asociación de padres de crianza temporal y horarios sobre capacitaciones locales, artículos de realce sobre familias de crianza temporal y miembros de la comunidad que trabajan para los niños, fotografías y artículos de noticias y apoyos que todas las familias de crianza temporal puedan usar.

### **Tarifas de los proveedores de cuidados de descanso**

**Cuidados de crianza temporal tradicionales:** \$3 por hora por niño, con un máximo de 8 horas pagadas de atención en un período de 24 horas.

**Especializado/Intensivo/Terapéutico:** \$4.50 por hora por niño, con un máx. de 8 h. pagadas de atención en un período de 24 h., o \$36 por un período de 24 h.

#### **Reembolso de capacitación por millaje**

Los padres y parientes que proporcionan cuidados de crianza temporal pueden solicitar un reembolso por millaje de ida y vuelta relacionado con capacitaciones para el cuidado de niños de crianza temporal a una tarifa de \$0.31 por milla. El método para solicitar el reembolso sigue las mismas pautas que para cuidados de descanso no relacionados con la capacitación.

## REGIÓN CENTRAL

### Especialistas de apoyo para padres de crianza temporal

#### PEORIA-OTTAWA



|                               |              | Particular   | Trabajo      |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Peggy Slack, Principal</b> |              | 815-433-2896 | 815-433-4371 |
| Rock Island                   | Penny Weedon | 309-762-7923 | 309-794-3500 |
| Rock Island                   | Joyce Loy    | 309-523-3189 | 309-794-3500 |
| Peoria                        | Karen Carter | 309-243-1152 | 309-671-7900 |
| Peoria                        | Tina Frier   | 309-692-5724 | 309-671-7900 |
| Peoria                        | Joan Allen   | 309-688-7941 | 309-671-7900 |
| Pekin                         | Lynn Porter  | 309-359-9026 | 309-347-5978 |
| Pekin                         | Paula Toft   | 309-925-7171 | 309-347-5978 |
| Princeton                     | Penny Wright | 815-454-2493 | 815-875-4502 |
| Ottawa                        | Chris Miller | 815-434-5380 | 815-433-4371 |

#### SPRINGFIELD-QUINCY



|                                |                    |              |              |
|--------------------------------|--------------------|--------------|--------------|
| <b>Rhonda Murry, Principal</b> |                    | 217-224-0436 | 217-221-2525 |
| Celular: 217-257-9833          |                    |              |              |
| Quincy                         | Eulagene Phillips  | 217-223-9681 | 217-221-2525 |
| Quincy (Adams/Pike)            | Lori Courtney      | 217-224-1043 | 217-221-2525 |
| Quincy (Hancock)               | Rochelle Price     | 217-357-3940 | 217-221-2525 |
| Quincy (McDonough)             | Anita Shields      | 309-776-4158 | 217-837-5411 |
| Quincy (McDonough)             | Ramona Stienkruger | 309-833-3856 | 217-221-2525 |
| Quincy (Adams)                 | Betsy Stahlman     | 217-228-1599 | 217/221-2525 |
| Quincy (Pike)                  | Kathy Buchanan     | 217-833-2783 | 217-221-2525 |
| Jerseyville                    | Joan Morey         | 618-372-7451 | 217-782-4000 |
| Beardstown                     | June Thurman       | 217-323-2003 | 217-782-4000 |
| Jacksonville                   | Joyce Weeder       | 217-742-3436 | 217-782-4000 |
| Galesburg                      | Ginger Randall     | 309-289-9434 | 309-342-3154 |
| Galesburg                      | Rita Shreeves      | 309-875-3515 | 309-342-3154 |

#### CHAMPAIGN-DANVILLE



|  |                |              |                         |
|--|----------------|--------------|-------------------------|
| <b>Bernie Spitz, Principal</b>         |                | 217-662-2959 | 217-443-3200            |
| Celular: 217-474-3959 (Danville Field) |                |              |                         |
| Champaign (Rantoul)                    | Adrian Peacock | 217-351-7149 | 217-278-5300<br>y -5400 |
| Champaign (Urbana)                     | Vern Woodson   | 217-344-7308 | 217-278-5500            |
| Danville (Vermilion)                   | Julie Briggs   | 217-446-9241 | 217-443-3200            |
| Danville (Vermilion)                   | Marilyn Hoskin | 217-987-6905 | 217-443-3200            |
| Watseka (Iroquois)                     | Bev Knapp      | 815-457-2692 | 815-432-5218            |
| Urbana (Urbana/Ford)                   | Julia Cevulski | 217-586-6347 | 217-278-5400<br>y -5300 |

# REGIÓN CENTRAL

## Especialistas de apoyo para padres de crianza temporal

### SPRINGFIELD-LINCOLN

|                             |                    |              |              |
|-----------------------------|--------------------|--------------|--------------|
| <b>Sue Kerr, Principal</b>  |                    | Particular   | Trabajo      |
| Celular: 309-657-8824       |                    | 309-968-7014 | 217-735-4402 |
| Buscapersonas: 309-669-4723 |                    |              |              |
| Lincoln                     | LeVern Landers     | 217-735-4298 | 217-735-4402 |
| Springfield                 | Jean Chiles        | 217-546-4182 | 217-782-4000 |
| Springfield                 | Elizabeth McDaniel | 217-544-1086 | 217-782-4000 |
| Taylorville                 | Sharon Lancaster   | 217-237-2727 | 217-824-9649 |
| Springfield                 | Darnall Johnson    | 217-726-6315 | 217-782-4000 |



### CHAMPAIGN-CHARLESTON

|                                    |                 |              |              |
|------------------------------------|-----------------|--------------|--------------|
| <b>Jan Blaney, Lead</b>            |                 | 217-834-3276 | 217-348-7661 |
| Celular: 217-621-5694 (Charleston) |                 |              |              |
| Decatur                            | Terri Benson    | 217-678-7036 | 217-875-6750 |
| Decatur                            | Sue Maurer      | 217-872-6116 | 217-875-6750 |
| Decatur                            | Colette Tucker  | 217-429-9227 | 217-875-6750 |
| Pontiac                            | Mary White      | 815-365-2209 | 815-844-1551 |
| Pontiac                            | Nina Lassiter   | 815-692-2537 | 815-844-1551 |
| Bloomington                        | Cinda Morrow    | 309-727-1373 | 309-828-0022 |
| Bloomington                        | Maria Gawthorp  | 309-928-3415 | 309-348-7661 |
| Charleston                         | Barb Dudley     | 217-349-8799 | 217-348-7661 |
| Charleston                         | Jeffery Gosnell | 217-822-8600 | 217-348-7661 |
| Charleston                         | Sharon Hamilton | 217-345-7648 | 217-348-7661 |



## Su especialista de apoyo para padres de crianza temporal

A tan sólo una llamada de distancia las 24 horas del día

Llame si necesita:



- Apoyo emocional
- Servicios locales
- Guardería
- Ayuda con el comportamiento de los niños
- Otorgamiento para mobiliario
- Capacitación
- Cuidados de descanso
- Alguien para acompañarlo y apoyarlo en el tribunal, en las reuniones de equipo del niño y la familia o en las reuniones de planificación integral
- Información sobre cuidados de crianza temporal o adopción
- Abogacía con el personal
- Recomendación para la fuente del DCFS correcta

# Interconexiones

Un grupo de padres de crianza temporal puede nutrir su espíritu y proporcionar vías más directas para obtener información y lograr que las cosas se hagan realidad para usted y su niño de crianza temporal.

## Área de Bloomington

Cinda Morrow 309-727-1373  
Ora Spiecker 309-828-2845

## Área de Champaign/Urbana

Changes Cheryl Engstrom 217-586-5758  
Full House Shirley Sewald 217-367-5561  
Great Expectations Vernice Woodson 217-344-7308  
Make A Difference Gerald Houser 217-379-2064  
On Our Own Bill Coleman 217-469-7931  
FPA, área de Rantoul Tina Hudspath 217-893-0754

## Área de Decatur

Decatur Cares FPA Ruby Snyder 217-877-7123  
Children First FPA Linda Loerzel 217-423-1695

## Monticello

United Hearts FPA Terri Benson 217-678-7036  
Joe y Sandy Kline 217-762-7624

## Condados de Moultrie/Shelby

Moultrie-Shelby Chris Tippit 217-756-8207  
Grupo de apoyo

## Condados de Adams/Pike

Mississippi Classics Michael y Jan Smith 217-228-0748

## Condado de Hancock

Open Hearts Rod y Kathy Sparrow 217-743-6447

## Condado de Livingston FPA

Gail Spaid 815-842-2313

## Condado de McLean FPA

Amy Clark 309-527-2616

Sírvase contactar a Marsha Jones al 309-794-3400 si su grupo no está listado.

## Delatores por ley

Un delator por ley es una persona que tiene la obligación legal de reportar las sospechas de abuso o negligencia de menores. Cada informante obligatorio debe llamar a la línea de emergencia del DCFS al 1-800-252-2873 (1-800-25-ABUSE) si él o ella, en su capacidad profesional, tiene causa razonable para creer que el niño que conoce puede estar siendo abusado o descuidado.

## Los padres de crianza temporal son delatores por ley

Todos los padres de crianza temporal son delatores por ley ÚNICAMENTE para los niños de crianza temporal colocados bajo su cuidado y supervisión directa. Los padres de crianza temporal no tienen la obligación legal de informar las sospechas de abuso o negligencia de otros niños. Pero, como ciudadanos que se preocupan deberían presentar un reporte.